


**NOI CON VOI**

**Il nostro impegno e le nostre prestazioni per voi.  
Gli uffici regionali di collocamento e le casse di disoccupazione.**



Una campagna dell'Assicurazione contro la disoccupazione in collaborazione con la Confederazione e i Cantoni.

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**URC**  
UFFICIO REGIONALE DI COLLOCAMENTO

Dipartimento federale dell'economia DFE  
Segreteria di Stato dell'economia SECO

Direzione del lavoro

Effingerstrasse 31 – 35

CH-3003 Berna

Tel. +41 31 325 32 64

Fax +41 31 323 54 47

[www.noiconvoi-urc.ch](http://www.noiconvoi-urc.ch)

E-mail: [info@noiconvoi-urc.ch](mailto:info@noiconvoi-urc.ch)

La presente pubblicazione è disponibile  
anche in tedesco e in francese.

Ideazione: advocacy ag/tbd GmbH

Redazione: advocacy ag

Realizzazione: tbd GmbH

Una campagna dell'Assicurazione contro la disoccupazione in collaborazione con la Confederazione e i Cantoni.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Dipartimento federale dell'economia DFE  
Segreteria di Stato dell'economia SECO

# AL VOSTRO FIANCO



**Marie-Gabrielle  
Ineichen-Fleisch**  
Segretaria di Stato e  
direttrice della SECO

Cari imprenditori,

negli ultimi anni il servizio pubblico di collocamento ha sviluppato costantemente le proprie prestazioni per le imprese aiutando così i disoccupati a trovare rapidamente un nuovo posto di lavoro e contribuendo a contenere i costi dell'assicurazione contro la disoccupazione.

Durante l'ultima recessione l'economia svizzera ha dimostrato grande stabilità grazie principalmente alla flessibilità del mercato del lavoro e all'assicurazione contro la disoccupazione. Il sostegno finanziario dell'assicurazione disoccupazione ha permesso alle imprese di salvaguardare molti posti di lavoro e conservare così il know-how interno.

Con i premi versati dalla vostra azienda all'assicurazione contro la disoccupazione fornite un contributo essenziale al sostentamento delle persone disoccupate. E non solo:

in tal modo potete anche beneficiare dei servizi da parte dell'URC e delle casse di disoccupazione. In particolare potete avvalervi:

- del servizio di collocamento per la vostra impresa;
- del sostegno previsto per l'inserimento in azienda di persone disoccupate;
- dell'aiuto finanziario fornito sotto forma di indennità per lavoro ridotto e intemperie.

Il servizio pubblico di collocamento ha bisogno di voi imprenditori: solo così il suo successo è garantito.

In questo opuscolo troverete una panoramica delle prestazioni dell'assicurazione disoccupazione. Potrete così farvi un'idea più precisa del nostro sostegno. E ricordate: «Noi con voi URC»!

Grazie del vostro contributo!

**DOMANDA**

**E OFFERTA**

**DI POSTI**



# LA PIÙ GRANDE BANCA DATI

## Per trovare il candidato ideale.

Nella piattaforma, costantemente aggiornata dagli Uffici regionali di collocamento (URC), troverete il maggior numero di offerte a livello nazionale, comprese quelle delle agenzie private di collocamento. Vi sono dunque ottime probabilità che la persona giusta per la vostra

azienda sia presente nella più grande banca dati di persone in cerca d'impiego di tutta la Svizzera. Su richiesta forniamo assistenza per la ricerca di personale e l'assegnazione dei posti vacanti.

# JOB-ROOM

## Per cercare autonomamente o pubblicare un'offerta di lavoro.

La Job-Room comprende la banca dati svizzera delle persone in cerca d'impiego e facilita la ricerca via Internet dei candidati ideali. Grazie al nuovo sistema potete inserire rapidamente i requisiti del vostro posto vacante. Riceverete una risposta immediata con un elen-

co di candidati. A questo punto potrete classificare i risultati ottenuti e visualizzare le informazioni relative a un determinato candidato. Se il profilo vi interessa, l'URC vi metterà subito in contatto con la persona da voi selezionata.

# PERSONALE

## Per trovare personale ausiliario o specializzato.

Nella più grande piattaforma svizzera trovano spazio le professioni più varie. Sono infatti presenti tutte le attività professionali, nonché una vasta gamma di qualifiche professionali. Potete reperire sia professionisti con espe-

rienza, che giovani specialisti alle prime armi. Un vantaggio notevole è costituito dai termini, spesso molto brevi, per l'inizio dell'attività.



**SERVIZI**

**A COSTO**

**ZERO**



# PUBBLICAZIONE GRATUITA

## **Per pubblicare gratuitamente un annuncio di lavoro.**

Una volta che avrete completato il profilo professionale ricercato potrete pubblicare queste informazioni sotto forma di annuncio online nella più grande piattaforma

svizzera di candidati, nonché su Teletext. L'annuncio sarà inoltre visibile agli specialisti degli URC in tutta la Svizzera.

# CONSULENZA PROFESSIONALE

## **Per avere un partner attivo e flessibile che vi aiuti a trovare nuovi collaboratori.**

Professionisti motivati e competenti vi forniranno le informazioni necessarie. I consulenti URC, specialisti in risorse umane con diploma federale, vi proporranno gratuitamente i profili delle persone idonee. Nel giro di alcu-

ni giorni saprete se c'è un candidato che fa al caso vostro e potrete fissare un colloquio di lavoro. Riceverete inoltre le risposte alle vostre domande sui diritti e i doveri che spettano a un'azienda.

# TEST D'IDONEITÀ

## **Per verificare l'idoneità di un candidato.**

Se non siete sicuri che la persona scelta possieda effettivamente le competenze adeguate per il posto o se non si è creata la giusta intesa, potete rivolgervi all'URC per concordare un periodo di prova che vi permetterà di

accertare in breve tempo le competenze della persona interessata. Potrete così verificare concretamente se il candidato è adatto al posto offerto.

# MISURE DI SOSTEGNO



# ASSEGNO PER IL PERIODO D'INTRODUZIONE

**Per offrire un sostegno ai collaboratori che entrano in servizio.**

Avete trovato una persona potenzialmente adatta per il posto di lavoro ma le mancano alcuni requisiti professionali? Per un periodo concordato con l'URC riceverete un aiuto finanziario volto a favorire l'introduzione del nuovo

collaboratore. Il periodo d'introduzione consente alla persona di acquisire le competenze necessarie per svolgere in maniera completa e soddisfacente la propria attività in azienda.



# PERIODO D'IMPIEGO LIMITATO

## Per un'assunzione temporanea.

In caso di difficoltà o di compiti imprevisti potrebbe essere utile ricorrere a un'assunzione temporanea. Anche in questo caso i consulenti URC saranno al vostro fianco. Potrete infatti avvalervi, per un periodo determinato,

di un collaboratore adatto alle vostre esigenze. Nel contempo permetterete a una persona in cerca d'impiego di dimostrare le proprie capacità, di rimanere attiva professionalmente e di conseguire un guadagno intermedio.

# PERIODI DI PRATICA

## Per aiutare le persone al termine della formazione o con scarsa esperienza professionale.

Gli stage di formazione e i periodi di pratica professionale permettono alle persone che hanno appena concluso la formazione o che hanno scarsa esperienza professionale di inserirsi attivamente nel mondo del lavoro. In questi casi, l'assicurazione contro la disoccupazione si

assume una parte del salario per un periodo determinato. L'azienda, da parte sua, ha l'occasione di conoscere e far ambientare i futuri collaboratori.

# INDENNITÀ

## Per le situazioni in cui si è costretti a ridurre o interrompere l'attività lavorativa.

Il diritto all'indennità per l'azienda è previsto in condizioni particolari, ad esempio quando la situazione economica esige una riduzione dell'attività lavorativa (lavoro ridotto) o quando quest'ultima deve essere interrotta a causa di intemperie. L'indennità permette all'azienda di evitare

i licenziamenti e di mantenere al proprio interno la produttività e il know-how dei collaboratori. Per conoscere i criteri di assegnazione dell'indennità per intemperie o per lavoro ridotto rivolgetevi al vostro URC o Internet.



# ASSICURAZIONE CONTRO LA DISOCCUPAZIONE

## **Panoramica dei servizi offerti dagli uffici regionali di collocamento (URC) e dalle casse di disoccupazione (CAD).**

Il compito degli URC è quello di reinserire rapidamente e in modo durevole i disoccupati nel mondo del lavoro. Ciò include anche la consulenza alle aziende per l'assegnazione dei posti vacanti.

Ecco i nostri servizi:

- la piattaforma svizzera di persone in cerca d'impiego più grande e più aggiornata;
- una preselezione rapida e professionale dei candidati idonei;
- il collocamento gratuito delle persone in cerca d'impiego;
- servizi esclusivi come l'assegno per il periodo d'introduzione, il test d'idoneità, il periodo di pratica e l'assegno di formazione;
- una buona conoscenza del mercato del lavoro locale grazie alla rete di contatti regionali;
- termini molto brevi per l'inizio dell'attività.

Le casse di disoccupazione pubbliche e private sono responsabili dell'accertamento del diritto alle prestazioni e del loro versamento alle aziende e alle persone in cerca d'impiego.

URC e CAD forniscono i propri servizi nei Cantoni in collaborazione con i servizi logistici per l'approntamento di provvedimenti inerenti al mercato del lavoro (LPML) e con le agenzie di collocamento private.

In quanto autorità svizzera preposta al mercato del lavoro, la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) definisce – nell'ambito dell'assicurazione contro la disoccupazione – gli strumenti di politica del mercato del lavoro. I suoi partner per il collocamento pubblico e per i provvedimenti inerenti al mercato del lavoro sono i Cantoni.

Grazie all'iniziativa «Noi con voi URC» troverete il partner adatto alle vostre esigenze.

**PRONTI,**

**PARTENZA,**


**VIA!**



# CONTATTO DIRETTO

Per contattare l'URC o la cassa di disoccupazione della vostra regione potete telefonare, scrivere una mail, inviare un fax o richiedere un colloquio individuale: siamo sempre a vostra disposizione. Cliccando su [www.noiconvoi-urc.ch](http://www.noiconvoi-urc.ch) troverete risposte rapide e competenti alle vostre domande.

Una campagna dell'Assicurazione contro la disoccupazione in collaborazione con la Confederazione e i Cantoni.

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia DFE  
Segreteria di Stato dell'economia SECO

**URC**  
UFFICIO REGIONALE DI COLLOCAMENTO